

LURRALDEKO INFORMAZIO BATZORDEAK 2024KO MAIATZAREN 23AN EGINDAKO BILKURAREN AKTA	ACTA DE LA COMISIÓN INFORMATIVA DE TERRITORIO CELEBRADA EL DÍA VEINTITRES DE MAYO DE 2024
BILDUTAKOAK:	SEÑORES/AS ASISTENTES:
PRESIDENTEA:	PRESIDENTA:

JANIRE OCIO CELADA andrea

BATZARKIDEAK:	V O C A L E S:
---------------	----------------

ALVARO GONZÁLEZ PÉREZ jauna  
IÑIGO URKITZA YAÑEZ jauna  
EDUARDO ANDRADE AURRECOECHEA jauna  
NATALIA ARANDUY ZUAZAGOITIA andrea  
MIKEL BILDOSOLA AGIRREGOMEZKORTA jauna  
IBON RODRÍGUEZ LARRIÑAGA jauna  
CARMEN DÍAZ PÉREZ andrea (Abandona la sesión a las 08:47h)  
XABIER BENITO ZILUAGA jauna

IDAZKARIA:	SECRETARIA:
------------	-------------

SONIA QUINTANA ALZOLA andrea

Udal Bulego Teknikoaren Bilkura  
Aretoan (Santa Clara eraikinean),  
2024ko maiatzaren 23an.

En la Sala de Comisiones de la  
Oficina Técnica Municipal (Edificio  
Santa Clara), a veintitres de mayo de  
2024.

Egun horretako 8:32an, Lurraldeko  
Informazio Batzordea bildu da;  
idazpuruan zerrendatutako  
pertsonak bertan direla. Era berean,  
Isabel Peral Aguirregoitia, Hirigintza,  
Plangintza, Kudeaketa eta Diziiplina  
Arloko arduraduna, bertaratu da,  
aurretik egindako deialdiko gai-  
zerrendan jasotako gaiei buruz hitz  
egiteko.

Se reunió, a las 8:32 horas de este  
día, la Comisión Informativa de  
Territorio, con asistencia de las  
personas relacionadas al  
encabezamiento, acudiendo,  
asimismo, Isabel Peral Aguirregoitia,  
Responsable del área de  
Planeamiento, Gestión y Disciplina  
Urbanística, para tratar los asuntos  
incluidos en el Orden del Día de la  
previa convocatoria.

Bileraren emaitza honako hau izan  
zen:

Este fue el resultado:

## GAI-ZERRENDA

1.- 2024.04.18AN EGINDAKO BILERAREN AKTA ONESTEA.

Aldaketarik gabe onartu zen 2024ko apirilaren 18ko bilkurari zegokion akta.

2.- ARLOKO HAINBAT GAIRI BURUZKO INFORMAZIO OROKORRA.

2024ko Aste Berdea ospatuko da ekainaren 3tik 9ra.

Iñigo Urkitzak azaldu du gaia.

Ibon Rodriguezek hartu du hitza galdera bat egiteko.

Iñigo Urkitzak erantzun du.

3.- GALDERAK ETA ESKAERAK:

3.1.Popular Udal taldearen 4.902/2024 erregistro telematikoko zenbakia duen idazkia, Aita Félix eta Andrés Cortina komunitateek edukiontzia elkartzegatik dituzten arazoei buruzko informazioa eskatzeko. (RE 17.657/2024).

## ORDEN DEL DÍA

1.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL ACTA CORRESPONDIENTE A LA SESIÓN CELEBRADA EL 18.04.2024.

Se aprueba sin modificaciones el acta correspondiente a la sesión celebrada el día 18 de abril de 2024.

2.- INFORMACIÓN GENERAL ACERCA DE DISTINTOS ASUNTOS DEL ÁREA:

Celebración de la Aste Berdea 2024 del 3 al 9 de junio.

Expone el tema Iñigo Urkitza.

Toma la palabra Ibon Rodríguez para hacer una pregunta.

Responde Iñigo Urkitza.

3.- RUEGOS Y PREGUNTAS:

3.1.-Escrito con nº de registro telemático 4.902/2024, del Grupo Municipal Popular solicitando información sobre la problemática que sufren las comunidades de Padre Félix y Andrés Cortina por la agrupación de contenedores. (RE 17.657/2024).

Eduardo Andradek galdera irakurri du.

Eduardo Andrade lee la pregunta.

Janire Ociok erantzun du.

Responde Janire Ocio.

3.2.- Elkarrekin-Podemos Udal Taldearen 5.021/2024 erregistro telematikoko zenbakia duen idazkia(RE 18.093/2024), honako gai hauei buruz galdetuta:

3.2.- Escrito con nº de registro telemático 5.021/2024 del Grupo Municipal Elkarrekin-Podemos (RE 18.093/2024), preguntando por los siguientes asuntos:

3.2.1- Las Mercedes kaleko eta Euskal Herria kaleko aldi baterako neurgailuendatuak.

3.2.1- Datos de los medidores temporales de la Calle Las Mercedes y Calle Euskal Herria.

Xabier Benitok galderaren lehen atala irakurri du.

Xabier Benito lee la primera parte de la pregunta.

Iñigo Urkitzak erantzun du.

Responde Iñigo Urkitza.

08:47 direnean Carmen Díaz Pérezek saioa utzi du.

Cuando son las 08:47 Carmen Díaz Pérez abandona la sesión.

3.2.2- Airearen kalitateari eta zaratari buruzko azterketak egitea.

3.2.2- Acceso a los estudios de calidad de aire y ruido.

Xabier Benitok galderaren bigarren atala irakurri du.

Xabier Benito lee la segunda parte de la pregunta.

Iñigo Urkitzak erantzun du.

Responde Iñigo Urkitza.

Mikel Bildosolak EH-BILDUK aurkeztutako 3.6 galdera irakurri du, gai berari buruzkoa delako.

Mikel Bildosola lee la pregunta número 3.6, presentada por EH-BILDU, porque trata acerca de la misma cuestión.

Iñigo Urkitzak erantzun du.

Responde Iñigo Urkitza.

3.2.3- Autoari lehentasuna ematen dioten bidegorrietan marraztutako zedak kentzeari buruzko informazioa.

Xabier Benitok galdera irakurri du.

Janire Ociok erantzun du.

Mikel Bildosolak iruzkina egin du

3.2.3- Información sobre eliminación de los cedas dibujados en los bidegorris que dan preferencia al coche.

Xabier Benito lee la pregunta.

Responde Janire Ocio.

Mikel Bildosola hace un comentario.

3.2.4.-Maximo Aguirreren hirigintza-proiektuari buruzko informazioa.

Xabier Benitok galdera irakurri du.

Janire Ociok erantzun du.

3.2.4- Información sobre proyecto urbanístico de Maximo Aguirre.

Xabier Benito lee la pregunta.

Responde Janire Ocio.

3.2.5- Autobus-linea baten bideragarritasun tekniko-ekonomikoari buruzko azterlanari buruzko informazioa eta eremu horrek beharko lituzkeen laguntza teknikoak.

Xabier Benitok galdera irakurri du.

Janire Ociok erantzun du.

Mikel Bildosolak EH-BILDUK aurkeztutako 3.10 galdera irakurri du, gai berari buruzkoa delako.

3.2.5- Información sobre estudio de viabilidad técnico-económica de una línea de autobús y las asistencias técnicas que el área requeriría.

Xabier Benito lee la pregunta.

Responde Janire Ocio.

Mikel Bildosola lee la pregunta número 3.10, presentada por EH-BILDU, porque trata acerca de la misma cuestión.

3.3.- EH-BILDU taldearen

3.3.- Escrito con nº de registro

idazkia, telematikoki  
5.028/2024 zenbakiarekin  
erregistratua; Andrés Isasi  
Musika Eskolan egin beharreko  
obrei buruz galdetuz. (RE  
18.108/2024).

Mikel Bildosolak galdera irakurri du.

Janire Ociok erantzun du.

telemático 5.028/2024, del  
Grupo Municipal EH-BILDU  
preguntando sobre obras a  
realizar en la Escuela de Música  
Andrés Isasi.(RE 18.108/2024).

Mikel Bildosola lee la pregunta.

Responde Janire Ocio.

3.4.- EH-BILDU taldearen  
idazkia, telematikoki  
5.029/2024 zenbakiarekin  
erregistratua; galdetu dute  
Azkorriko biribilgunearen buruz.  
(EE 18.109/2024).

Mikel Bildosolak galdera irakurri du.

Erantzun Janire Ocio.

Xabier Benitok galdera bat egin du.

Alvaro Gonzalezek erantzun du.

Eduardo Andradek iruzkin bat egin  
du.

3.5.- EH-BILDU taldearen  
idazkia, telematikoki  
5.030/2024 zenbakiarekin  
erregistratua; galdetu dute  
Etxetxu Portu Zaharreko  
eraikinaren bilakaerari buruz  
(EE 18.113/2024).

3.4.- Escrito con nº de registro  
telemático 5.029/2024, del  
Grupo Municipal EH-BILDU  
preguntando por el fallo de la  
rotonda de Azkorri. (RE  
18.109/2024).

Mikel Bildosola lee la pregunta.

Responde Janire Ocio.

Xabier Benito hace una pregunta.

Responde Alvaro González.

Eduardo Andrade hace un  
comentario.

3.5.- Escrito con nº de registro  
telemático 5.030/2024, del  
Grupo Municipal EH-BILDU  
preguntando por la evolución del  
edificio del Puerto Viejo Etxetxu,  
que está apuntalado. (RE 18.113  
/2024).

Ibon Rodríguezek galdera irakurri du.

Ibon Rodríguez lee la pregunta.

Iñigo Urkitzak erantzun du.

Responde Iñigo Urkitza.

3.6.- EH-BILDU taldearen idazkia, telematikoki 5.031/2024 zenbakiarekin erregistratua; galdetu dute Getxoko airearen azterketaz eta emisio baxuen ezarpenaz (EE 18.115/2024).

3.6.- Escrito con nº de registro telemático 5.031/2024, del Grupo Municipal EH-BILDU preguntando por el estudio del aire en Getxo e implantación de bajas emisiones (RE 18.115/2024).

3.2.1 puntuan jorratutako gaia.

Tema tratado en el punto 3.2.1.

3.7.- EH-BILDU taldearen idazkia, telematikoki 5.032/2024 zenbakiarekin erregistratua; galdetu dute Kandelu ibaia berreskuratzeari buruz (EE 18.117/2024).

3.7.- Escrito con nº de registro telemático 5.032/2024, del Grupo Municipal EH-BILDU preguntando por la recuperación del río Kandelu. (RE 18.117/2024).

Mikel Bildosolak galdera irakurri du.

Mikel Bildosola lee la pregunta.

Iñigo Urkitzak erantzun du.

Responde Iñigo Urkitza.

3.8.- EH-BILDU taldearen idazkia, telematikoki 5.033/2024 zenbakiarekin erregistratua; galdetu dute Sarriako beilatokiko obrak legeztatzeari buruz (EE 18.120/2024).

3.8.- Escrito con nº de registro telemático 5.033/2024, del Grupo Municipal EH-BILDU preguntando por la legalización de las obras del Tanatorio Sarría. (RE 18.120/2024).

Ibon Rodríguezek galdera irakurri du.

Ibon Rodríguez lee la pregunta.

Iñigo Urkitzak erantzun du.

Responde Iñigo Urkitza.

3.9.- EH-BILDU taldearen idazkia, telemakikoki 5.170/2024 zenbakiarekin erregistratua; galdetu dute hondakin organikoen plantara egindako bisitaz egoerari buruz (EE 18.562/2024).

Mikel Bildosolak galdera irakurri du.

Erantzun Janire Ocio.

Xabier Benitok hartu du hitza iruzkin bat egiteko.

3.9.- Escrito con nº de registro telemático 5.170/2024, del Grupo Municipal EH-BILDU preguntando por la visita a la planta de residuos orgánicos. (RE 18.562/2024).

Mikel Bildosola lee la pregunta.

Responde Janire Ocio.

Xabier Benito toma la palabra para hacer un comentario.

3.10.- EH-BILDU taldearen idazkia, telemakikoki 5.171/2024 zenbakiarekin erregistratua; galdetu dute kreditu gehigarriaz, hiri-autobus linearen bideragarritasunari buruzko azterlanari buruz (EE 18.561/2024).

3.2.5 puntuan tratatua.

3.11.- EH-BILDU taldearen idazkia, telemakikoki 5.172/2024 zenbakiarekin erregistratua; galdetu dute lorezaintzako langileen grebari buruz (EE 18.560/2024).

Ibon Rodriguezek galdera irakurri du.

Iñigo Urkitzak erantzun du.

3.10.- Escrito con nº de registro telemático 5.171/2024, del Grupo Municipal EH-BILDU preguntando por crédito adicional estudio viabilidad línea autobús urbano. (RE 18.561/2024).

Tratado en el punto 3.2.5.

3.11- Escrito con nº de registro telemático 5.172/2024, del Grupo Municipal EH-BILDU preguntando por la huelga del personal de jardinería (RE 18.560/2024).

Ibon Rodríguez lee la pregunta.

Responde Iñigo Urkitza.

Eduardo Andradek hartu du hitza iruzkin bat egiteko.

Eduardo Andrade toma la palabra para hacer un comentario.

Ondoren, Xabier Benitok hartu du hitza.

A continuación toma la palabra Xabier Benito.

10:09an Eduardo Andradek saioa utzi du.

Siendo las 10:09 Eduardo Andrade abandona la sesión.

3.12.- EH-BILDU taldearen idazkia, telematikoki 5.173/2024 zenbakiarekin erregistratua; Ereagako Itsas Bideren ondoan bizi diren bizilagunen erabilera publikoko plazaren egoeraz galdetuz, pribatua baino gehiago publikoa baita. (EE 18.559/2024).

3.12.- Escrito con nº de registro telemático 5.173/2024, del Grupo Municipal EH-BILDU preguntando por la situación de la plaza de uso más público que privado, de los vecinos que viven junto al Itsas Bide de Ereaga (RE 18.559 /2024).

Mikel Bildosolak irakurri du.

Mikel Bildosola lee la pregunta.

Responde Janire Ociok.

Responde Janire Ocio.

3.13.- EH-BILDU Udal Taldearen 5.174/2024 erregistro telematikoko idazkia, Telletxe plazako parterrei buruz galdezka. (RE 18.558/2024).

3.13.- Escrito con nº de registro telemático 5.174/2024, del Grupo Municipal EH-BILDU preguntando por los parterres de la plaza Telletxe. (RE 18.558 /2024).

Ibon Rodríguezek galdera irakurri du.

Ibon Rodríguez lee la pregunta.

Janire Ociok Erantzun du.

Responde Janire Ocio.

3.14.- EH-BILDU Udal Taldearen 5.175/2024 erregistro telematikoko idazkia, igogailuen mantentze-kontratuari buruz galdezka. (RE 18.557/2024).

3.14.- Escrito con nº de registro telemático 5.175/2024, del Grupo Municipal EH-BILDU preguntando por el contrato de mantenimiento de ascensores. (RE 18.557 /2024).

Ibon Rodríguezek galdera irakurri du.

Ibon Rodríguez lee la pregunta.

Janire Ociok erantzun du.

Responde Janire Ocio.

3.15.- EH-BILDU Udal Taldearen 5.176/2024 erregistro telematikoko idazkia, parkeak mantentzeko kontratuari buruz galdetzeko. (RE 18.556/2024).

3.15.- Escrito con nº de registro telemático 5.176/2024, del Grupo Municipal EH-BILDU preguntando sobre el contrato de mantenimiento de parques. (RE 18.556 /2024).

Ibon Rodríguezek galdera irakurri du.

Ibon Rodríguez lee la pregunta.

Janire Ociok erantzun du.

Responde Janire Ocio.

3.16.- EH-BILDU Udal Taldearen 5.182/2024 erregistro telematikoko idazkia, Andra Mari Kortiñe Elkarteak urtarrilean egindako idazkiari buruz galdetzeko. (RE 18.580/2024).

3.16.- Escrito con nº de registro telemático 5.182/2024, del Grupo Municipal EH-BILDU preguntando sobre el escrito realizado en enero por Andra Mari Kortiñe Elkarte. (RE 18.580 /2024).

Mikel Bildosolak galdera irakurri du.

Mikel Bildosola lee la pregunta.

Janire Ociok erantzun du.

Responde Janire Ocio.

BATZORDE HONETAKO KIDE

PREGUNTAS VERBALES QUE

## DIREN ZINEGOTZIEK EGITEN DITUZTEN AHOZKO GALDERAK

Ibon Rodríguezek hartu du hitza eta Musikebarri eta Musika Eskolaren inguruaren garbitasunaz galdetu du. Galdetu du ea garbiketa-kontratuaren barruan dagoen.

Janire Ociok erantzun du.

Bigarrenik, gogoratu zure taldeak aurkeztu dituen eta oraindik ebatzi gabe dauden eskaerak (pisu turistikoak, Errekaganeko proiektua, Euskal Herriko atzealdea, Aiboa Berri eraikina, bisita).

Azkenik, eskatzen du ezin dela izan hainbeste lan duen arlo batek bidaltzen zaien gai-zerrenda izatea.

Janire Ociok eta Alvaro Gonzálezek erantzun diote galdera horri.

## HERRITARREN PARTE-HARTZEA

Lehenik eta behin, Golf Zaharreko Komunitateak hartu du hitza, hirigintza-lizentziarik gabe etxebizitza bihurtu diren lokalei buruz galdetzeko.

Iñigo Urkitzak erantzun du.

Bigarrenik, Joseba Ansoleagak hartu du hitza, eta Sarrikobasoko 7. eraikina zer egoeratan dagoen azaldu du. Txostena egiteko kontratatu zuen arkitektoari zenbat ordaindu zaion galdetu du. Jarraian, Udalak lorezaintzako langileak xurgatzeko dauden aukerei buruz galdetu du.

## FORMULAN LOS CONCEJALES MIEMBROS DE ESTA COMISIÓN

Toma la palabra Ibon Rodríguez para preguntar acerca de la limpieza del entorno de Musikebarri y la Escuela de Musica. Pregunta a ver si está dentro del contrato de limpieza.

Responde Janire Ocio.

En segundo lugar recuerda las solicitudes que ha presentado su grupo y que están sin resolver (Pisos turísticos, Proyecto de Errekagane, trasera de Euskal Herria, Edificio Aiboa Berri, visita).

Por último hace un ruego indicando que no puede ser que un área con tanto trabajo tenga un orden del día como el que se les manda.

Responden a esta pregunta Janire Ocio y Alvaro González.

## PARTICIPACIÓN PÚBLICA

En primer lugar toma la palabra la Comunidad del Antiguo Golf para preguntar acerca de los locales que se han transformado en vivienda sin contar con licencia urbanística.

Responde Iñigo Urkitza.

En segundo lugar toma la palabra Joseba Ansoleaga para exponer la situación en la que se encuentra el edificio de Sarrikobaso nº 7 y pregunta a ver cuanto se ha pagado al arquitecto que ese contrató para hacer el informe. A continuación pregunta acerca de las posibilidades que existen para que el

Ayuntamiento absorva a los trabajadores de jardinería.

Azkenik, lorezaintza-enpresako ELAko ordezkari Jesús Moran jaunak hartu du hitza, eta adierazi du 52 egun daramatzatela greban eta enpresak ez diela jaramonik egiten. Adierazi du lizitazioa egin eta hilabetera enpresak esan ziela galeren % 12ra zegoela.

Por último, toma la palabra el Sr. Jesús Moran, delegado de ELA de la empresa de jardinería, que indica que llevan 52 días de huelga y que la empresa no les atiende. Indica que al mes de la licitación la empresa les dijo que estaba a un 12% de pérdidas.

Beste gairik ez dagoenez, presidente andreak bilera 11:05ean bukatutzat eman du, publikoaren esku-hartzerik izango ez dela egiaztatu ondoren.

Sin más asuntos que tratar y siendo las 11:05 horas, la Presidenta da por finalizada la sesión.

Nik Idazkariak eta Batzordeburuak nirekin sinatuz, horren guztiaren fede ematen dut.

Ikus-entzunezko artxiboa Getxoko Udalaren bideotekara joz kontsulta daiteke, esteka honetan:

Como Secretaria y firmando la Presidenta junto a mí, doy fe.

El archivo audiovisual puede consultarse accediendo a la videoteca del ayuntamiento de Getxo en el siguiente enlace: